

# Zmluva o dielo

uzavretá v zmysle § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

číslo objednávateľa: 32/6470/2007

číslo zhotoviteľa: 05/AQ-2007

„I/11, Žilina – oprava DZM GHH-TRANSFLEX na MO 11-237a, 11-239“

## Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Objednávateľ: **Slovenská správa ciest**  
Miletičova 19, 826 19 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Roman Žembera – generálny riaditeľ  
Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou č. 5854/M-95 zo dňa 7.12.1995 v úplnom znení č. 316/M-2005 zo dňa 14.2.2005 zmenená rozhodnutím MDPT SR č. 100 z 11.5.2006
- Osoba oprávnená uzavrieť zmluvu: Doc. Ing. Ivan Hlavoň, CSc.  
riaditeľ Investičnej výstavby a správy ciest  
ul. Martina Rázusa 104/A, 010 01 Žilina  
podľa listu č. 0001/13045/2006 zo dňa 8.11.2006
- IČO: 00 33 28  
DIČ: 2021067785  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
Číslo účtu: 7000135433/8180
- Osoby oprávnené rokovať:  
- vo veciach zmluvných: JUDr. Radoslav Jandzík - referát právny  
Ing. Dagmar Mináriková - odd. verejného obstarávania  
- vo veciach technických: Ing. Marian Pikuliak - nám. správy a prevádzky ciest  
- vo veciach kontroly kvality: Ing. Ružena Moravčíková, PhD. – odd. kvality a skúšobníctva  
- vo veciach cenových: p. Jolana Merjadová - cenový referát  
- vo veciach ekonomických: p. Katarína Staneková - útvar ekonomický

Spojenie: tel.: 041/ 507 46 12, fax.: 041/ 507 46 26

(ďalej len „objednávateľ“)

a

- 1.2. Zhotoviteľ: **AQUA-VITA spol. s r.o.**  
Sídlo: Galvániho 12/A, 821 04 Bratislava  
Zastúpený: p. Rudolf Vozár, konateľ a riaditeľ spoločnosti  
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným  
zapísaná v Obchodnom registri OS Bratislava I,  
oddiel Sro, vložka 892/B
- IČO: 17310687  
DIČ: 2020322458  
IČ DPH: SK 2020322458  
Bankové spojenie: TATRA BANKA a.s. Bratislava  
Číslo účtu: 2622704060/1100

(ďalej len „zhotoviteľ“)

**Článok II.**  
**PREDMET ZMLUVY**

2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa celkovú opravu dilatačných zariadení mostov (ďalej len DZM) typu GHH – TRANSFLEX na mostných objektoch:

**"I/11, Žilina, MO 11-237a, 11-239"**

- 2.2. Ak sa pri realizácii predmetu plnenia vyskytne požiadavka navyč prác, alebo požiadavka nových prác, objednaná a odsúhlasená objednávateľom, zaväzujú sa zmluvné strany začať rokovanie o uzavretí dodatku k ZoD, ktorým upraví rozsah, cenu, prípadne termín plnenia.
- 2.3. Rozsah a spôsob vykonania diela je určený a vymedzený touto zmluvou, súťažnými podmienkami, cenovým návrhom zhotoviteľa zo dňa 26.06.2007 a listom objednávateľa č.165/102/6431/2007 zo dňa 09.07.2007. Pre výrobu a osadenie predmetných DZM platia Technologické pravidlá č. 57/03–AQ, ktoré boli schválené certifikačným konaním. Všetky uvedené doklady prijímajú zmluvné strany za neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 2.4. Objedávateľ sa zaväzuje riadne vykonané dielo prevziať a zaplatiť v zmluvnom termíne.

**Článok III.**  
**TERMÍNY PLNENIA**

3.1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na nasledovných termínoch vykonania diela:

Začiatok prác je stanovený na:	33. týždeň 2007
Ukončenie prác je stanovené na:	41. týždeň 2007

- 3.2. Termín zápisničného odovzdania a prevzatia diela je do 5 dní od oznámenia o termíne ukončenia stavebných prác pokiaľ dielo spĺňa technicko-kvalitatívne požiadavky kladené na dielo v zmysle tejto zmluvy.
- 3.3. Zhotoviteľ musí bez meškania, najneskôr do 24 hodín, písomne oboznámiť objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela s dôsledkom predĺženia zmluvnej lehoty dodania diela.
- 3.4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vzniku objektívnych príčin, ktoré budú mať za následok zmenu zmluvných termínov, ako napr.: zvýšený rozsah prác, zmeny projektov, zmeny vykonania diela, nepriaznivé poveternostné podmienky a pod., pristúpia na zmeny termínov vykonania diela formou dodatku k tejto zmluve.
- 3.5. Zmluvné termíny vykonania diela vstupujú do platnosti pokiaľ bude zmluva o dielo podpísaná minimálne 4 týždne pred zmluvným termínom ukončenia diela. Doba, o ktorú sa uvedený termín pre podpísanie zmluvy prípadne posunie, bude dobou, o ktorú sa predĺži termín ukončenia diela.

**Článok IV.**  
**CENA DIELA**

4.1. Cenu za dielo vykonané v zmysle tejto zmluvy je určená a zhodná s jednotkovými cenami uvedenými v tabuľke č.1, č.2 a č.3 cenovej ponuky zhotoviteľa predloženej v súťažných materiáloch takto:

**MO 11-237a – DZM GHH – TRANSFLEX T100**

№	Druh práce – popis	MJ	Množstvo	Jednotková cena	Cena v ŠK
1	Demontáž a vybúranie pôvodného DZ	bm	12,20	43.216,00	527.235,20
2	Zhotovenie lôžka DZM v živičnom kryte a chodníkoch	bm	12,20	17.430,00	212.646,00
3	Výroba oceľovej konštrukcie DZM – T1 OO	bm	12,20	22.330,00	272.426,00
4	Dodávka a osadenie oceľovej konštrukcie DZM – T100	bm	12,20	33.870,00	413.214,00
5	Dodávka a montáž zvršku DZM	bm	12,20	52.420,00	639.524,00
6	Zhotovenie tesniacich zálievok	bm	24,40	175,00	4.270,00
7	Likvidácia a skladovanie odpadu	t	4,75	3.680,00	17.480,00
Cena bez DPH					2.089.525,20
DPH					338.521,10
Cena s DPH					2.428.046,30

**MO 11-239 – DZM GHH – TRANSFLEX T160**

№	Druh práce – popis	MJ	Množstvo	Jednotková cena	Cena v ŠK
1	Demontáž a vybúranie pôvodného DZ	bm	12,20	43.216,00	527.235,20
2	Zhotovenie lôžka DZM v živičnom kryte a chodníkoch	bm	12,20	18.750,00	228.750,00
3	Výroba oceľovej konštrukcie DZM – T160	bm	12,20	27.170,00	331.474,00
4	Dodávka a osadenie oceľovej konštrukcie DZM – T160	bm	12,20	42.915,00	523.563,00
5	Dodávka a montáž zvršku DZM	bm	12,20	58.640,00	715.408,00
6	Zhotovenie tesniacich zálievok	bm	24,40	175,00	4.270,00
7	Likvidácia a skladovanie odpadu	t	4,75	3.680,00	17.480,00
8	Zhotovenie živičného krytu v Š. 0,40m	bm	20,00	3.415,00	68.300,00
Cena bez DPH					2.416.490,20
DPH					402.151,20
Cena s DPH					2.818.641,40

## Rekapitulácia:

	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
MO 11-237a :	2.086.795,20	396.491,10	2.483.286,30
MO 11-239:	2.416.480,20	459.131,20	2.875.611,40
<b>Cena celkom:</b>	<b>4.503.275,40</b>	<b>855.622,30</b>	<b>5.358.897,70</b>

Celková cena slovom: Päťmiliónovtristopäťdesiatosemtisícosemstodevät'desiatsedemSk70hal.

- 4.2. Jednotkové ceny uvedené v ponuke pokrývajú všetky zmluvné záväzky a všetky náležitosti nevyhnutné na riadne vykonanie a odovzdanie diela.
- 4.3. V zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších a súvisiacich predpisov a § 546 a nasl. Obchodného zákonníka môže byť cena za dielo upravená podľa skutočne realizovaného množstva a druhu prác v dodatku k ZoD v súlade so záznamami v stavebnom denníku.
- 4.4. Jednotkové ceny sú spracované k dátumu podania cenovej ponuky a platia po celú dobu realizácie diela.
- 4.5. Ceny prípadných navyš prác sa budú určovať cenovou ponukou zhotoviteľa zo dňa 26.6.2007, príp. individuálnou cenovou kalkuláciou, odsúhlasenou investorom.

## **Článok V.** **FAKTURÁCIA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 5.1. Zhotoviteľovi prislúcha úhrada len za skutočne vykonané práce.
- 5.2. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť konečnú faktúru po kompletnom vykonaní diela a jeho prevzatí objednávatelom.
- 5.3. Podkladom pre fakturáciu bude rekapitulácia uvedená zhotoviteľom v stavebnom denníku a podľa nej vyhotovený súpis prác, potvrdený zodpovedným zástupcom objednávateľa.
- 5.4. Práce, ktoré vykoná zhotoviteľ bez súhlasu objednávateľa, alebo odchyľne od podmienok stanovených v tejto zmluve, mu nebudú uhradené.
- 5.5. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti faktúry v 30-dňovej lehote od jej doručenia objednávateľovi.
- 5.6. V prípade, že faktúry nebudú obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, alebo ak objednávateľ uplatní práva podľa ustanovení o zmluvných sankciách, je objednávateľ povinný ich vrátiť na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravených faktúr objednávateľovi.
- 5.7. Zmluvné strany sa dohodli, že vystavené faktúry budú mať náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty.
- 5.8. Zhotoviteľ súhlasí s tým, aby objednávateľ v zmysle § 12 ods.1, písm. b) 3 zákona č. 254/98 Z. z. o verejných prácach zadržal 5% z celkovej fakturovanej sumy s DPH. Zadržané bude zhotoviteľovi vyplatené po protokolárnom odovzdaní diela. V prípade zistenia kolaudačných väd na diele bude zádržné uhradené až po ich odstránení, o čom sa vykoná osobitný zápis.

**Článok VI.**  
**POVINNOSTI ZHOTOVITEĽA**

- 6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v rozsahu, kvalite a za podmienok, ktoré určujú dokumenty uvedené v Čl. II. bod 2.3.
- 6.2. Zhotoviteľ je povinný viesť počas celej realizácie stavebný denník v zmysle stavebného zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov, ktorý bude pravidelne predkladať zodpovednému zástupcovi objednávateľa na jeho potvrdenie a záznamy.
- 6.3. Zhotoviteľ zabezpečí dodržanie platných predpisov BaOZ a PO počas prác na diele.
- 6.4. Zhotoviteľ v cene diela znáša všetky náklady spojené s dielom okrem nákladov spojených s plnením v bode 7.1.-7.6.
- 6.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri realizácii diela nepoškodí majetok objednávateľa.
- 6.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky odborné práce stavebného charakteru budú vykonané v zmysle platných technologických postupov.
- 6.7. Zhotoviteľ je povinný predložiť materiálové atesty, výsledky skúšok, potvrdenie resp. certifikáty súvisiace s realizáciou diela.
- 6.8. Zhotoviteľ je povinný oznámiť zodpovednému zástupcovi objednávateľa každý nástup, prerušenie a ukončenie prác.
- 6.9. Zhotoviteľ určuje svojho zodpovedného zástupcu pre vykonanie diela:  
p. Pavol Ivan, Galvániho 12/A, Bratislava, č.t.: 02/43422350, fax: 02/43422352.
- 6.10. Zhotoviteľ je povinný zúčastňovať sa na písomné vyzvanie objednávateľa kontrolných dní stavby, alebo pracovných rokovaní súvisiacich s predmetom plnenia tejto zmluvy.
- 6.11. Zhotoviteľ zabezpečí ochranu svojich pracovníkov pri práci na ceste v zmysle zákona č. 315/1996 Z.z. o premávke na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.
- 6.12. Zhotoviteľ je povinný pri zhotovení diela postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR týkajúcimi sa ochrany životného prostredia (najmä predpisy súvisiace s ochranou ovzdušia, s odpadmi, so stavebnými výrobkami, s územným plánovaním a staveným poriadkom a ďalšie).
- 6.13. Zhotoviteľ je povinný na vlastné náklady likvidovať odpady z jeho činnosti v zmysle platných predpisov a zákona o odpadoch.
- 6.14. Zhotoviteľ je povinný bez omeškania písomne oboznámiť objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela s dôsledkom predĺženia zmluvnej lehoty dodania diela.
- 6.15. Zhotoviteľ nesmie stavbu ako celok odovzdať na zhotovenie inému subjektu, pokiaľ tento nie je menovite uvedený v Zmluve o dielo, alebo bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa, tento súhlas nezavahuje zhotoviteľa stavby povinnosti a zodpovednosti za všetky práce a činnosti podzhotoviteľa.
- 6.16. Zhotoviteľ nevykoná žiadne zmeny prác bez príkazu resp. povolenia zodpovedného zástupcu objednávateľa.
- 6.17. V prípade ak sa množstvo prác nezhoduje s množstvom uvedeným vo výkaze výmer je zhotoviteľ povinný na túto skutočnosť bezodkladne - ešte pred vykonaním príslušnej práce - upozorniť objednávateľa.

4

- 6.18. Zmluvne nedohodnuté práce, nevyhnutné pre realizáciu predmetu zmluvy je zhotoviteľ na požiadanie objednávateľa povinný vykonať za podmienky dohody o kvalite, rozsahu, vplyvu na zmluvný termín a cenu.
- 6.19. Zhotoviteľ je povinný organizovať práce a po skončení prác zo staveniska vypratať materiál a mechanizmy tak, aby nespôsobil zbytočné obmedzenie cestnej premávky.

## **Článok VII.** **POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA**

- 7.1. Objednávateľ je povinný v čase realizácie diela zabezpečiť sprístupnenie a uvoľnenie miesta staveniska na čas potrebný na vykonanie diela.
- 7.2. Objednávateľ v prípade potreby vstúpi do jednania vo veci vykonania diela s inými subjektmi, ktoré majú oprávnený vzťah k predmetu diela a mohli by z ich kompetencie práce zhotoviteľa obmedziť.
- 7.3. Objednávateľ je povinný zúčastniť sa v dohodnutom termíne odovzdania a prevzatia diela, o čom sa vykoná preberací zápis a záznam do stavebného denníka zhotoviteľa.
- 7.4. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť na príslušných inštitúciách potrebné povolenia pre vykonanie prác a s tým súvisiace povolenia na dopravné obmedzenia.
- 7.5. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť počas doby stavebných prác príslušné dočasné zvislé dopravné značenie, jeho osadenie, prevádzku a demontáž.
- 7.6. Zodpovední zástupcovia objednávateľa:  
Ing. Zuzana Rudincová, č.t. 041/5074621  
p. Hýľlová Anna, č.t. 041/5074646, 0903892107

## **Článok VIII.** **ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUČNÁ DOBA**

- 8.1. Zhotoviteľ poskytuje záruku objednávateľovi na riadne vykonané dielo v zmysle zmluvných podmienok v dĺžke 60 mesiacov od dátumu jeho písomného prevzatia objednávateľom.
- 8.2. Záručná doba začína plynúť dňom písomného prevzatia ucelenej časti alebo celého diela do trvalého užívania, počas záručnej doby zodpovedá zhotoviteľ za vzniknuté vady a je povinný ich na požiadanie objednávateľa odstrániť na svoje náklady.
- 8.3. Pred uplynutím záručnej doby prizve objednávateľ zhotoviteľa na komplexné hodnotenie stavu diela, ktoré bude vykonané v poslednom mesiaci záručnej doby spoločnou prehliadkou.
- 8.4. Zhotoviteľ nepreberá záruku za násilné poškodenie diela alebo jeho častí akéhokoľvek druhu dopravnou nehodou, vandalizmom alebo prírodnou katastrofou v čase plynutia garančnej doby.
- 8.5. Zhotoviteľ je povinný po písomnom oznámení vady diela objednávateľom a po jej potvrdení zhotoviteľom, nastúpiť na jej odstránenie do 10 dní, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Oprávnené vady diela odstráni zhotoviteľ na vlastné náklady.

**Článok IX.**  
**ZMLUVNÉ SANKCIE**

- 9.1. Za prekročenie zmluvného termínu odovzdania a prevzatia diela z viny zhotoviteľa zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu 0,05% zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania.
- 9.2. V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúr zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej ceny za každý deň omeškania.
- 9.3. Ak zmluvné strany porušia povinnosti dohodnuté touto zmluvou iným spôsobom, ako je uvedené v tomto článku, je každá zo strán oprávnená uplatniť si voči druhej strane zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny diela za každý deň dokiaľ porušenie povinnosti trvá. Týmto nie sú dotknuté nároky na náhradu škody v zmysle platných právnych predpisov.

**Článok X.**  
**RIEŠENIE SPOROV**

- 10.1. Zhotoviteľ a objednávateľ sa zaväzujú vzájomným jednaním predchádzať súdnym sporom a v max. možnej miere riešiť rozpory vzájomnou dohodou. V prípade zásadnej nezhody bude riešenie sporu postúpené príslušnému súdu.

**Článok XI.**  
**PREBERANIE PRÁC**

- 11.1. Žiadna časť diela nesme byť zakrytá bez súhlasu zodpovedného zástupcu objednávateľa a zhotoviteľ je povinný mu umožniť skontrolovať akúkoľvek časť diela.
- 11.2. Pri odovzdaní a prevzatí diela spíšu zmluvné strany zápis o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý bude podpísaný oprávnenými osobami.

**Článok XII.**  
**KVALITA VYKONANÝCH PRÁC**

- 12.1. Práce budú vykonané v zmysle TKP ORM a EN platných k 01.08.2006. Pre výrobu a osadenie predmetných DZM platia Technologické pravidlá č. 57/03-AQ, ktoré boli schválené certifikačným konaním.

**Článok XIII.**  
**VYŠŠIA MOC**

- 13.1. Vyššia moc, za ktorú sa pre podmienky tejto zmluvy považuje: prírodná katastrofa resp. živelná pohroma a rozhodnutia štátnych úradov má za následok nemožnosť plnenia tejto zmluvy.

**Článok XIV.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 14.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 14.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomnou formou podpísanou oboma zmluvnými stranami.
- 14.3. Zmluva je vypracovaná v 4 vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní 2 ks obdrží objednávateľ a 2 ks zhotoviteľ.
- 14.4. Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že obsahu zmluvy porozumeli a zaväzujú sa podľa nej konať.

Objednávateľ :

Zhotoviteľ :

Slovenská správa ciest  
IVSC Žilina

AQUA-VITA s.r.o.

V Žiline dňa 8.8.2007

V Bratislave dňa 03.08.2007

**SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST**  
INVESTIČNÁ VYSTAVBA A SPRÁVA CIEST  
Martina Rázusa 104/A  
010 01 ŽILINA  
-1-

Doc. Ing. Ivan Hlavoň, CSc.  
riaditeľ IVSC Žilina

Rudolf Vozár  
konateľ a riaditeľ spoločnosti